



## Bible Reading Guide 讀經導引

July 2016 2016 年 7 月

### Colossians 歌羅西書

Colossae was an ancient and established city located about 120 miles East of Ephesus, located on the Lycus River. This meant Colossae was a rich, fertile city yet by about 400AD it ceased to exist. It was basically a Gentile city populated with many Jews. The apostle Paul indirectly founded the Colossian church (Acts 19:10) even though he apparently never set foot in Colossae.

歌羅西位處以弗所以東 120 哩外，拉結河畔，是一座古老和發達的城市。可是到了公元 400 年，曾經繁華和肥沃的歌羅西就蕩然無存了。歌羅西的人口以外邦人為主，但也有很多猶太人。據徒 19:10，使徒保羅雖然未曾踏足歌羅西，但他是間接的促成了歌羅西教會的成立。

<p><b>Day 1</b> 第一日</p>	<p><b>Colossians 1:1-2 ... The Introduction</b> Who is the author of this letter and his companion? How do you think a letter from these godly men would greatly encourage the church as they receive this? 'Grace' was a common greeting in the Greek, 'peace' being a common greeting in the Hebrew. Reflect on these words and what do they mean to you coming from our Lord and Father? <b>Reflection:</b> <i>If you were to write a letter to a group of Christians, how would you encourage them?</i></p> <p>歌羅西書 1: 1-2 引言 這書信的作者是誰？他的同伴又是誰？ 當教會收到這封從這些屬靈領袖寫來的信，你估計會受到怎麼樣的鼓勵？ 「恩惠」是希臘語中常用的問候語，而「平安」是希伯來語中常用的問候語。默想一下，我們的主和天父用這些詞來的問您的安，這對你有什麼意義。 反思：如果你要寫信給一群基督徒，你會怎樣鼓勵他們？</p>
<p><b>Day 2</b> 第二日</p>	<p><b>Colossians 1:3-8 ... Gospel Growth</b> What effect did the gospel have on the Colossian church? 'Faith' and 'Love' figure prominently in these verses. How do these qualities connect us to Christ through grace? In vs5-6, how is the gospel personal but also for the world? <b>Reflection:</b> <i>How does understanding God's grace allow us to receive the gospel by faith, resulting in love, bearing fruit and growing the world?</i></p> <p>歌羅西書 1: 3-8 福音的增長</p> <p>福音對歌羅西教會有什麼的影響？ 這段經文很強調信心和愛心；這兩者是如何藉著恩典把我們跟基督聯繫在一起？ 在 5-6 節，怎樣看到福音既是個人的，也是為了普世的？ 反思：了解神的恩典，是如何能幫助我們用信心接受福音，成全愛心，以致結出果子，並使世界成長？</p>

<p><b>Day 3</b> 第三日</p>	<p><b>Colossians 1:9-11 ... The Knowledge of God's Will</b>          How do we live a life worthy of the Lord and walk in his ways?          What does fruitfulness look like and the result of doing that?          What do you think growing in the knowledge of God leads to?          What power are we strengthened by and what does it do for us?  <i>Reflection: How are we going at living for the knowledge of God's will instead of living for the knowledge of the world?</i></p> <p><b>歌羅西書 1: 9-11 知道神的旨意</b></p> <p>我們應如何活出一個與神的恩相稱、行走在祂的路上的人生？          過這樣的生活並多結果子的人生有什麼表現？          對神的認識有所增長，會導致什麼改變？          是什麼能力使我們堅強起來？這能力怎樣對我們有益？  <i>反思：我們應為認識神的旨意而活，而不是為認識世界而活，在這方面我們的進程如何？</i></p>
<p><b>Day 4</b> 第四日</p>	<p><b>Colossians 1:12-14 ... We Have an Inheritance</b>          What joy do we find in Christ?          What's the inheritance we're given and how are we 'qualified' to share in the inheritance?          What will we inherit as part of these promises?  <i>Reflection: What guarantee are we given of this inheritance and what did it cost God to make us a part of this?</i></p> <p><b>歌羅西書 1: 12-14 我們得承受產業</b></p> <p>我們在基督裡找到什麼喜樂？          我們將要承受什麼產業？我們又憑什麼有資格在這產業裡有分？          根據這應許，我們將要承受什麼？  <i>反思：對於承受這產業，主給了我們什麼的保證？為了使我們成為這產業的繼承者，神付出了什麼代價？</i></p>
<p><b>Day 5</b> 第五日</p>	<p><b>Colossians 1:15-20 ... Christ is Everything</b>          What attributes are given to us of the Son (a human being)?          How is Jesus linked to creation and how is his power shown? (vs15-17)          How is Jesus connected to the church and his supremacy displayed? (vs18-20)  <i>Reflection: Think about what it means to you that God had all his <u>fullness</u> dwell in Christ. What does that tell us? What was lacking in Christ?</i></p> <p><b>歌羅西書 1: 15-20 基督就是一切</b>          我們承受了道成肉身的人子那些屬性？          耶穌與創造有什麼關係？祂的能力又是如何彰顯出來了？（15-17 節）          耶穌與教會有什麼關係？祂的至高無上又是如何彰顯出來了？          （18-20 節）  <i>反思：神一切的豐盛都居住在基督裡面了，這對你有什麼意義？這告訴我們什麼？基督還欠缺些什麼？</i></p>

<p><b>Day 6</b> 第六日</p>	<p><b>Colossians 1:21-23 ... Reconciled from Rebellion</b>          What were we like before being reconciled by Christ?          What do you think of when we're described now as 'without blemish and free from accusation'?          We're reconciled by these things 'if we continue' to do what? (vs23)  <i>Reflection: All this comes through Christ, therefore, how excited are we in having the gospel proclaimed to us, knowing we are now made right with God?</i>  <b>歌羅西書 1: 21—23 從叛逆中得和好</b>          我們與基督和好之前是在怎樣的光景之中?          如今我們被看為「沒有瑕疵，無可指責」，令你想起些什麼?          我們要持久地做些什麼事情，就可以藉基督得到和好？（23 節）  <i>反思：所有都是藉基督成就的，因此，有福音向我們宣講，使我們得以與神和好，我們應當何等振奮！</i></p>
<p><b>Day 7</b> 第七日</p>	<p><b>Colossians 1:24-25 ... Fill me up with Christ</b>          With what reason could Paul be rejoicing in his suffering?          Vs24 doesn't mean there's anything lacking in the power of the cross. It means we're now being persecuted and being attacked for Christ. How are we being active for the gospel to the people around us?  <i>Reflection: Paul just wants to keep doing what he's called to do - that is serving God and proclaiming His Word in all its fullness. How are we prioritizing the gospel in our busy lives so people are hearing the gospel message?</i>  <b>歌羅西書 1: 24—25 讓基督充滿我</b>          保羅在萬般患難中還能有喜樂，有什麼理由？          24 節不是說十架的能力有什麼不足，而是說我們是因基督而受逼迫。我們是如何在身邊的人當中為福音努力？  <i>反思：保羅一心只想做他所以被召的事情，就是把神的福音完完全全的傳揚開去，以此來服事神。我們又是如何在忙碌的生活中定輕重，使別人得聞福音？</i></p>
<p><b>Day 8</b> 第八日</p>	<p><b>Colossians 1:26-27 ... The International Man of Mystery</b>          How are mysteries uncovered?          The mystery here refers to the glory of Christ. What was hidden for generations that has now finally been revealed to both Jews and Gentiles?          What do the 'glorious riches' given to us refer to?  <i>Reflection: How has the glorious riches in Christ switched from mystery to reality for you today?</i>  <b>歌羅西書 1: 26—27 超越民族界限的神秘人</b>          是什麼奧秘被發現了？          這裡的奧秘是指著基督的榮耀說的。從亙古以來被隱藏，如今向猶太人和外邦人顯明的是什麼？          所賜給我們「豐盛的榮耀」是什麼？  <i>反思：基督的「豐盛的榮耀」今天如何在你身上從奧秘變成為現實了？</i></p>

<p><b>Day 9</b> 第九日</p>	<p><b>Colossians 1:28-29 ... Maturity and Ministry of Christ</b>          What is involved in proclaiming, admonishing and teaching others towards maturity?          Are there any shortcuts to maturity? Why or why not?          How does vs29 illustrate Paul's ministry for the gospel? What is involved?  <i>Reflection: What does it mean to be spiritually mature?</i>  <b>歌羅西書 1: 28—29 屬靈成長與基督的工作</b>          藉著傳揚、勸戒和教導，以使別人邁向成熟，這工作有什麼內容？          要得成熟，有捷徑可遁嗎？為什麼？          29 節怎樣描述保羅為福音作工？這裡面包含了些什麼？          反思：屬靈的成熟是什麼意思？</p>
<p><b>Day 10</b> 第十日</p>	<p><b>Colossians 2:1-7 ... The Goal of Paul's Ministry</b>          What goals do you have in your life worldly and spiritually?          What does it mean for the church to be encouraged in heart, united in love and understand the full riches we have in Christ?          How easy would it be to be deceived with fine sounding arguments and how can we counteract them by paying attention to what it says in vs6-7?  <i>Reflection: Consider Paul's words in vs7, 'rooted', 'strengthened' and 'overflowing' and how that might describe us in our faith.</i>  <b>歌羅西書 2: 1—7 保羅工作的目標</b>          在屬世和屬靈的層面上，你的人生有何目標？          在教會中“心得安慰、愛心互相聯絡、豐豐足足在悟性中有充足的信心”是什麼意思？          高言大智可以如何迷惑人心？6—7 節教導我們可以如何避免受欺騙？          反思：思想保羅在 7 節裡談到「生根建造」、「信心堅固」、「更加增長」，這些可以怎樣用來形容我們的信心？</p>
<p><b>Day 11</b> 十一日</p>	<p><b>Colossians 2:8-10 ... The Philosophy of Emptiness vs The Fullness of Christ</b>          What happens when we eliminate Christ and try to make sense of the world through empty philosophy? Does it cause everything make sense? Why or why not?          How is Christ described and how are we described in vs9-10?          In what way is 'fullness' referred to in Christ but also referred to in us? Is there anything lacking or incomplete?  <i>Reflection: Compare the emptiness of the world with the fullness we have in Christ?</i>  <b>歌羅西書 2: 8—10 虛空的哲學和基督的充滿</b>          如果我們抹掉了基督，光用虛空的哲學來看世界，可以理得出頭緒來嗎？為什麼？          9—10 節怎樣形容基督，又怎樣形容我們？          經文談到「豐盛」的時候，是怎樣指著基督說的？又怎樣指著我們說的？還有什麼不足或缺乏的嗎？          反思：比較世界的虛空和我們在基督裡的豐盛。</p>

<p><b>Day 12</b> 十二日</p>	<p><b>Colossians 2:10-15 ... Made Alive through Christ</b>          Think about what it means to be circumcised in Christ (not in the flesh)?          Look carefully at how we lived before this 'spiritual surgery' and what Christ has done through the cross? What is the difference? (cf. 2 Cor.5:17)  <i>Reflection: What does it mean to you to now be 'alive' instead of being 'condemned'?</i>  <b>歌羅西書 210—15 在基督裡得生命</b>          在基督裡（不是在肉身上）受割禮是什麼意思？          小心省察我們在接受這「屬靈手術」之前是怎樣過活的？基督藉十架做了什麼？兩者的分別又是什麼？（參林後 5: 17）          反思：現在你已經得生命，而不被定罪，對你有何意義？</p>
<p><b>Day 13</b> 十三日</p>	<p><b>Colossians 2:16-19 ... Salvation, Not Intimidation</b>          How much are we affected by what people think of us?          What is the shadow referring to in vs17 (cf. Heb.10:1) and how is the reality better?          How easy is it to be intimidated by so-called over religious people who think they have the right view of worship? What should we be watching out for?  <i>Reflection: Where should our focus be so we're not unsettled by self-made religion?</i>  <b>歌羅西書 2: 16—19 救贖，不是恫嚇</b>          別人對我們的看法，對我們有多大的影響？          17 節的「影兒」所指什麼？（參來 10: 1）真實的「形體」又如何更好？          所謂敬虔之士自以為對敬拜有正確的了解，我們是如何容易受他們恫嚇？那我們該當如何警惕？          反思：我們須聚焦於什麼，方可避免因人為的敬虔而感到惶恐？</p>
<p><b>Day 14</b> 十四日</p>	<p><b>Colossians 2:20-23 ... You Belong to Jesus</b>          What does it mean to die to the world in vs20? (cf. 1 John 2:15-17)          List in these verses the conditions of human commands and teachings? What do you notice about these things?          What makes people want to stick with the world instead of Christ?  <i>Reflection: What is the danger in living for worldliness instead of Christ?</i>  <b>歌羅西書 2: 20—23 你屬基督</b>          20 節所說的向世界死了，是什麼意思？（參約壹 2: 15—17）          列舉經文裡談到的人為規條和教導。你注意到什麼嗎？          是什麼使人情願跟隨世界而非基督？          反思：為世界而非為基督而活，其危機在那？</p>

<p><b>Day 15</b> 十五日</p>	<p><b>Colossians 3:1-4 ... Living Above it All</b>          In vs1-2, what are the 'above' things we're called to do and how do we do it?          We are linked with Christ 3 times in these verses. How does Christ affect who we are and how he sees us now?          What have we died to? What do we now live for?  <i>Reflection: Complete the sentence and reflect on your answer: To have Christ is to have ....</i>  <b>歌羅西書 3: 1-4 超越一切而活</b>          1-2 節我們為之被召的「上面的事」所指為何？我們又該當如何行事？          這段經文三次把我們跟基督連在一起。基督是如何影響我們現在的身份和今天在祂眼中的地位？          我們向什麼死了？又向什麼活著了？          反思：完成以下句子，默想它的意義：「有了基督，就是有了...」</p>
<p><b>Day 16</b> 十六日</p>	<p><b>Colossians 3:5-11 ... Putting to Death the Old Us</b>          To have Christ is to get rid of the filth around us. What are we told to purge or 'put to death' in these verses?          Is there any particular earthly nature you feel challenged by in these verses?          What is the danger if we don't kill these things off in our lives?  <i>Reflection: How will you go about starving or getting rid of these things in your life and living for Christ?</i>  <b>歌羅西書 3: 5-11 治死老我</b>          得著基督，就是把身邊的污穢都除掉。這段經文告訴我們要除掉或治死些什麼？          經文有否讓你因着某些屬世品格感到扎心？          如果我們不把這些在生命中治死，對我們會構成什麼的危險？          反思：你會如何把這些東西從生命中清除掉，而為基督而活？</p>
<p><b>Day 17</b> 十七日</p>	<p><b>Colossians 3:12-17 ... Putting on the New Us</b>          What are we to put on or clothe ourselves with in these verses?          How do we let these things dwell in our hearts and be fed the goodness of Christ?          In vs17, how are we to do 'whatever we do'?  <i>Reflection: Who do you offend if you live for the world? Who do do offend if you don't live for the world?</i>  <b>歌羅西書 3: 12-17 披上新我</b>          經文說我們要穿上什麼？          我們該當如何讓這些存在心裡，且讓基督的德性充滿你心？          17 節教導我們「無論何事」都當怎樣行？          反思：如果你為世界而活，會干犯了誰？如果你不為世界而活，又會干犯了誰？</p>

<p><b>Day 18</b> 十八日</p>	<p><b>Colossians 3:18-4:1 ... How Christ Affects the Household</b>          What's the godly role of a wife, husband, child, father, slave and master?          Submission (vs18) represents the same submission Jesus had to his Father.          Describe this type of submission as opposed to the submission the world thinks of.          In vs23-24, how are we to serve the Lord and what reward will we get from it?  <i>Reflection: Look at how God wants the family unit to operate in these verses. What sticks out for you?</i>  <b>歌羅西書 3: 18—4: 1 基督怎樣影響家庭</b>          屬神的妻子、丈夫、兒女、父母、奴僕、主人該怎樣為人？          18 節裡提到的順服，是跟基督對天父的順服是一樣的。試形容這順服跟世界一般理解的有什麼不同。          23—24 節教導我們怎樣事奉主基督？我們又會得什麼樣的賞賜？          反思：細想神要家庭怎樣運作。經文的那處最感動你？</p>
<p><b>Day 19</b> 十九日</p>	<p><b>Colossians 4:2-6 ... A Ministry to Outsiders</b>          In these verses, how are we to pray, act and speak?          How are we to pray for open doors? Open doors to what?  <i>Reflection: We can all pray, be wise and communicate with others but what is the danger if the gospel isn't the centre of all these things?</i>  <b>歌羅西書 4: 2—6 對外人的服事</b>          經文教導我們如何禱告、行事、和說話？          我們該當如何為求開門而禱告？開門是為了什麼？          反思：我們都可以禱告、以智慧與和氣與人相交，但是如果不是為了福音的緣故，有什麼危險？</p>
<p><b>Day 20</b> 二十日</p>	<p><b>Colossians 4:7-18 ... Paul's Support Crew</b>          How important was it for Paul to have people around him like the ones described in these verses?          Paul's ministry wasn't just a one person show but it was a team effort. What encouragement would this have given the Colossian Church witnessing ministry happening like this?  <i>Reflection: Who has helped you grow in Christ or do ministry together in your Christian walk?</i>  <b>歌羅西書 4: 7—18 保羅的支援團隊</b>          經文裡提到很多保羅身邊的人的名字。這些人對保羅有多重要？          保羅的事奉並不是單打獨鬥，而是整個團隊的努力。這對歌羅西教會有什麼鼓勵作用？          反思：在神的路上，誰曾經摻扶過你？是誰跟你一起並肩事奉？</p>

**Next month: Genesis (from Chapter 26)**

**下月：創世紀（26 章起）**